



موضوع: اطلاعیه فنی ۱۲-۲۰۱۶

رشته بازرسیهای متمرکز در خصوص ترتیب بازرسی ایمن بر روی کشتیها

شماره: ۳۲/۹۵/۰۰۸۷  
تاریخ: ۱۳۹۵/۰۸/۲۹

**Subject: Tech.inf 2016-12**

**CONCENTRATED INSPECTION CAMPAIGN (CIC) ON CARGO SECURING ARRANGEMENTS**

Number: 32/95/0087

Date: 19.11.2016

All respectful ICS Customers/ Surveyors

According to Concentrated Inspection Campaign (CIC), the related technical information on CIC on cargo securing arrangement has been sent for your kind information.

The electronic file of this document could be found at the following address:

\\server\ICS Organization\Convention and Legislation Department\Publications\Tech\tech.inf 2016-12

Also this Electronic File will be sent via email to all respectful ICS Surveyors.

**A.M.Rezvan Panah**  
Manager of Convention & Legislation  
Department  
ICS

**Disclaimer:** Although all possible efforts have been made to ensure correctness and completeness of the information and guides contained in this technical information, the Iranian classification society is not responsible for any errors, damages, penalties or emissions made herein, nor held for any actions taken by any party as a result of information retrieved from this technical information.

کلیه مشتریان و بازرسان محترم ICS

با سلام و احترام  
با عنایت به انجام عملیات بازرسی متمرکز بر روی کشتیها، بدینوسیله اطلاعیه فنی ذیل جهت انجام بازرسی متوالی در خصوص ترتیب ایمن بار بر روی کشتیها، حضورتان ایفاد می گردد.

نسخه الکترونیکی اطلاعیه فنی مذکور در شبکه داخلی موسسه با آدرس ذیل قابل دسترسی می باشد:

server\ICS Organization\Convention and Legislation Department\Publications\Tech\tech.inf 2016-12

همچنین نسخه الکترونیکی این سند از طریق پست الکترونیکی به کلیه مشتریان و بازرسان محترم موسسه ارسال می گردد.

رضوان پناه  
مدیر واحد کنوانسیون ها و مقررات دریایی

موسسه رده بندی ایرانیان

ترک دعوی: اگرچه در گردآوری کلیه راهنماهای فنی ارائه شده توسط موسسه رده بندی ایرانیان، تا حد ممکن تلاش در دقت و صحت محتوا صورت گرفته است، این موسسه متحمل مسئولیتی در قبال هرگونه اشتباهات، خسارت های احتمالی و جرمانی که ممکن است در ارتباط با بکار گیری مفاهیم و مطالب ارائه شده رخ دهد، نمیشد.

Code: ICS32F016/2

موسسه رده بندی ایرانیان

تهران-خیابان قائم مقام فراهانی-بالاتر از میدان شعاع-کوچه شبنم-پلاک ۵  
تلفن: ۰۲۱ ۴۲۱۸۶۰۰۰ | نامبر: ۰۲۱ ۸۸۳۲۴۷۳۴ | www.ics.org.ir | info@ics.org.ir

**Subject: Tech.inf 2016-12**

**CONCENTRATED INSPECTION CAMPAIGN (CIC) ON CARGO  
SECURING ARRANGEMENTS**

Number: 32/95/0087

Date: 19.11.2016

موضوع: اطلاعیه فنی ۲۰۱۶-۱۲

رشته بازرسیهای متمرکز در خصوص ترتیب بارگیری ایمن بر  
روی کشتیها

شماره: ۳۲/۹۵/۰۰۸۷

تاریخ: ۱۳۹۵/۰۸/۲۹

**CONCENTRATED INSPECTION  
CAMPAIGN (CIC) ON CARGO  
SECURING ARRANGEMENTS:**

The Member Authorities of the Tokyo MOU with other co-operating MOUs will carry-out a concentrated inspection campaign on Cargo Securing Arrangements on the 1st September 2016 through the 30th November 2016. The purpose or goal of this year's CIC is to gain knowledge on the compliance of ships with applicable Cargo Securing requirements and the overall safety of ships and seafarers engaged in cargo securing operations. The objectives of the Tokyo MOU member states in the performance the CIC are to:

- Measure compliance with the requirements of the applicable international conventions
- Ensure that the Master, Officers, and Crew are familiar with procedures for cargo securing arrangements; and,
- Raise awareness of the hazards associated with cargo securing and with safe practices for cargo securing.

During the period of the CIC, member authorities of the Tokyo MOU will inspect cargo securing arrangements during the normal port state control inspections. Port State Control actions associated with this campaign may range from the issuing of deficiencies to more severe control measures such as

detaining a ship to prevent it from going to sea in an unsafe condition. However, the purpose of this campaign is not to detain ships, but rather to improve safety and compliance related to cargo securing arrangements. Ships will only be subject to one CIC inspection during the campaign. The Master of the ship will receive a copy of the CIC questionnaire from the port state control officer as evidence that the CIC was performed.

Masters and ship's crew are encouraged to review cargo securing procedures and arrangements as outlined in their ship's Cargo Securing Manual and ensure they are securing cargo in accordance with the manual and following all applicable safety procedures. Vessel owners and operators are encouraged to review the ship's cargo securing manual to ensure it is up-to-date with ship operations and that it has been approved and updated as necessary by their Administration or the Recognized Organization authorized to act on behalf of the Administration. The results of this CIC will be analyzed and findings presented to the International Maritime Organization in an effort to measure and/or improve the effectiveness of IMO instruments.

**Subject: Tech.inf 2016-12**

موضوع: اطلاعیه فنی ۲۰۱۶-۱۲

**CONCENTRATED INSPECTION CAMPAIGN (CIC) ON  
CARGO SECURING ARRANGEMENTS**رشته بازرسیهای متمرکز در خصوص ترتیب بارگیری ایمن بر  
روی کشتیهاNumber: 32/95/0087

شماره: ۳۲/۹۵/۰۰۸۷

Date: 19.11.2016

تاریخ: ۱۳۹۵/۰۸/۲۹

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING ON PORT STATE CONTROL IN THE ASIA-PACIFIC REGION**

Ships' name	IMO number	classification	Inspection port	Date of inspection	Inspection Authority

No	QUESTION	YES	NO	N/A
1	Is an approved cargo securing manual onboard?*			
2	Cargo Securing Manual:			
2A	• Does the cargo securing manual meet the guidelines outlined in MSC.1/Circ. 1353/Rev.1?***			
2B	• If the answer to question 2A is "No", does the cargo securing manual meet a standard at least equivalent to the above guidelines?*** If the answer to question 2A is "Yes", question 2B should be checked "N/A".			
3	Are the Master and Person in Charge of cargo operations familiar with the cargo securing manual?*			
4	Are the lashings/fittings as per the cargo securing manual?*			
5	Is the condition of the lashings/fittings considered satisfactory for their intended use?*			
6	Are appropriate securing points or fittings being used for cargo securing?*			
7	Is there a sufficient quantity of reserve cargo securing devices onboard?			
8	Is the vessel following the Cargo Safe Access Plan (CSAP)?*			
9	Were deficiencies recorded as a result of this CIC?			
10	Was the vessel detained as a result of deficiencies found during this CIC?			

\* If the box "No" is checked off for questions marked with an asterisk, the ship may be considered for detention. PSCOs should take into consideration the severity of the non-compliance when evaluating whether a detention is warranted keeping in mind the purpose of a detention is to keep an unsafe ship from proceeding to sea.

\*\*\* For Containerships (containership means dedicated container ships and those parts of other ships for which arrangements are specifically designed and fitted for the purpose of carrying containers on deck), constructed on or after 1 January 2015, the ship may be considered for detention if there is no Cargo Safe Access Plan (CSAP).